



Sciacquatrice manuale con pompa di ricircolo SMP



Manual rinser with recycling pump SMP



Rinceuse manuelle avec pompe de recirculation SMP



Enjuagadora manual con bomba de recirculación SMP

TARDITO S.A.S.

Regione Leiso, 110/111 - 14050 - San Marzano Oliveto (AT) - Italy
Tel. +39 0141 856296 - Fax +39 0141 856977 - info@tardito.com - www.tardito.com



Sciacquatrice manuale con pompa di ricircolo SMP

L'operatore deve posizionare i contenitori, con la bocca rivolta verso il basso, negli appositi ugelli (nr. 4) posti al centro del piano di lavoro e con la sola pressione della mano si ottiene lo spruzzo, al fine di svuotare i suddetti da residui di lavorazione. La durata d'iniezione è determinata dal tempo di pressione. Il tempo di sgocciolamento è stabilito dall'operatore.

La macchina è dotata di una pompa di ricircolo e di una vaschetta per utilizzare una soluzione di sanificazione o di avvinatura.



Manual rinser with recycling pump SMP

The operator has to position the containers, with the mouth pointing downwards, onto the 4 nozzles in the centre of the work table. The spray is emitted just by hand pressure, in order to clean out all residue. The spraying time depends on the time the pressure is maintained.

The drain time is decided by the operator.

The machine is equipped with a recycling pump and a tank to use a sanitizing or an alcohol based solution.



Rinceuse manuelle avec pompe de recirculation SMP

L'opérateur doit positionner les bouteilles, avec la bague vers le bas, dans les 4 vannes qui se trouvent au centre du plan de travail et, avec la pression des mains, on démarre le rinçage pour éliminer tous les résidus.

La durée de l'injection est réglée par le temps de pression. Le temps d'égouttage est décidé par l'opérateur.

La machine est équipée avec une pompe de recirculation et un bac de récolte, pour utiliser une solution de sanification ou alcoolique (version avineuse).



Enjuagadora manual con bomba de recirculación SMP

El operador debe posicionar los contenedores, con la boca dirigida hacia abajo, en las 4 toberas situadas en el centro del plano de trabajo y, ejerciendo presión con la mano, aplicar la rociadura para evacuar los residuos eventualmente presentes. La duración de la inyección está determinada por el tiempo de presión. El tiempo de escurrimiento es establecido por el operador.

La máquina incluye una bomba de recirculación y una cubeta para emplear una solución de saneamiento o el líquido de llenado.

SMP SCIACQUATRICE / RINSER / RINCEUSE / ENJUAGADORA

4 UGELLI / 4 NOZZLES / 4 VANNES / 4 TOBERAS

CONTENITORE E CARTUCCIA / CONTAINER AND CARTRIDGE / CONTENEUR ET CARTOUCHE / CONTENIDOR Y CARTUCHO 0,45 µm

VOLTAGGIO / VOLTAGE / VOLTAGE / VOLTAJE

220V – 1P_H - 50Hz

DIMENSIONI / DIMENSIONS / ENCOMBREMENTS / DIMENSIONES

510x470xH650 mm

PESO / WEIGHT / POIDS / PESO

25 kg